

E27 - Impossible Dream

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:35] ---

Sakura!

[00:40] ---

Granny Chiyo!

[00:42] ---

Are you okay?

[00:43] ---

Can you still move?

[00:46] ---

Oh? You're worrying about other people
even with this wound?

[00:55] ---

Sasori... How...?

[01:02] ---

Don't tell me...

[01:10] ---

So that's it.

[01:13] ---

If you're a Medical Ninja,

[01:15] ---

you should understand
the situation you're in.

[01:22] ---

Shut up!

[01:25] ---

You're a courageous girl.

[01:27] ---

But how long can you hold on?

[01:44] ---

She's...stopping the bleeding

[01:46] ---

*and healing herself with
a sword stuck in her.*

[01:50] ---

She's skilled.

[01:53] ---

Granny Chiyo, I'm okay.

[01:58] ---

So hurry up and
take the antidote.

[02:01] ---

Sakura.

[02:09] ---

It looks like the poison
is starting to take effect.

[02:12] ---

Of course, this sword
is also poisoned, you see.

[02:17] ---

*My body's getting numb
from the poison,*

[02:19] ---

*so I can't control
my Chakra very well.*

[04:09] ---

Impossible Dream

[04:20] ---

So that's the antidote.

[04:26] ---

Why?

[04:30] ---

Granny...Chiyo.

[04:33] ---

*I can't believe how everyone chooses
death for the sake of others...*

[04:38] ---

How stupid...

[05:01] ---

I won't let go.

[05:05] ---

This girl's got...incredible strength.

[05:13] ---

Granny Chiyo!

[05:15] ---

*It's futile to have
a strength contest with her, huh?*

[05:20] ---

Then...

[05:33] ---

Die!

[06:00] ---

Wh-What?

[06:29] ---

You lowered your guard
at the end, Sasori.

[06:33] ---

What?

[06:45] ---

Now you can't move.

[06:48] ---

Am I right?

[06:52] ---

Although you may have
the body of a puppet,

[06:55] ---

you use Chakra, so you need
a part that's living...

[07:01] ---

That's your weakness.

[07:04] ---

And just that part from
your left chest

[07:09] ---

is missing from that shell.

[07:13] ---

Here!

[07:33] ---

It was probably right before
the Jutsu was completed.

[07:41] ---

You switched...
to a different puppet.

[07:50] ---

The body of a puppet
is basically just a doll.

[07:55] ---

Your real body...

[08:00] ---

is that chest part that
produces Chakra.

[08:09] ---

Sakura!

[08:19] ---

This is not good.

[08:22] ---

In any event, I've got to

pull out this sword

[08:25] ---

while closing the wound.

[08:41] ---

Hang in there.

[08:47] ---

Just a little more.

[08:58] ---

It's futile. I pierced
a vital point.

[09:01] ---

She'll soon be dead even
without poison.

[09:05] ---

She's lost too much blood.

[09:08] ---

Since you're also
a Medical Ninja,

[09:11] ---

I aimed for a spot
you can't easily heal.

[09:15] ---

I've already finished first-aid treatment
with Medical Ninjutsu.

[09:21] ---

What I'm doing right now
isn't Medical Ninjutsu.

[09:26] ---

What?

[09:31] ---

I'm giving her
my own life energy.

[09:36] ---

Don't tell me...

[09:38] ---

It's a Reanimation Ninjutsu!

[09:56] ---

A Reanimation Ninjutsu.

[10:02] ---

It's a Jutsu I spent years creating
originally for you...

[10:08] ---

one that only I can use.

[10:20] ---

With this Jutsu...

[10:22] ---

life can even be breathed

into puppets.

[10:30] ---

In exchange for the life
of the caster that is...

[10:47] ---

Sasori.

[10:51] ---

But in hindsight, it's a dream
that won't be realized...

[11:07] ---

How stupid...

[11:23] ---

Have a safe trip.

[11:37] ---

It...It can't be...!

[11:42] ---

Damn you...

White Fang of the Leaf!

[12:07] ---

Grandma Chiyo!

[12:09] ---

Are Mom and Dad back?

[12:19] ---

They're not?

[12:20] ---

W-Well, your mom and dad were
suddenly sent on another mission...

[12:29] ---

It looks like they won't be back
for a little while.

[12:36] ---

I just heard from them

[12:38] ---

and they want you to wait
with me for them to return.

[12:41] ---

Can you wait, Sasori?

[12:45] ---

Yeah.

[13:49] ---

How stupid.

[13:51] ---

When did you grow senile, Grandma?

[14:04] ---

Sakura, are you okay?

[14:07] ---

Yes.

[14:10] ---

What about you, Granny Chiyo?

[14:13] ---

That's strange.

[14:17] ---

I thought the caster of that
Reanimation Ninjutsu or whatever

[14:20] ---

was supposed to die

[14:23] ---

in exchange for breathing life
into someone dead.

[14:26] ---

Sakura's wound was severe,
but she wasn't dead...

[14:32] ---

So I got off without
serious injury.

[14:36] ---

That's unfortunate.

[14:48] ---

I'd stop that.

[14:50] ---

This body doesn't
even feel pain.

[14:56] ---

The more you hit me,
the greater the pain in your fist.

[15:02] ---

Women sure like to
do stuff that's pointless.

[15:09] ---

I won't feel anything

[15:10] ---

even if my blood-related grandmother
should die.

[15:15] ---

My heart is just like
this body.

[15:18] ---

Up until now I've killed hundreds,
thousands of people.

[15:22] ---

She'd be the same
as one of them.

[15:25] ---

Things are simpler that way.

[15:29] ---

Just what do you think
a person's life is to you?!

[15:32] ---

What do you think
a relative is to you?!

[15:36] ---

Come on... Is that what
a Shinobi should be saying?

[15:43] ---

Why?

[15:44] ---

Why can you only think
like that...?

[15:48] ---

Sakura...

[15:51] ---

That's enough.

[15:53] ---

But...!

[15:55] ---

It was the evil customs
and teachings of Hidden Sand Village.

[15:59] ---

that made him what he is.

[16:03] ---

Granny Chiyo.

[16:05] ---

Do you want to have
a body like this?

[16:08] ---

If you did,

[16:09] ---

you'd probably somewhat understand
what I'm talking about.

[16:15] ---

This body won't decay and
it's not bound to a span of life.

[16:20] ---

A puppet can be recreated
over and over again.

[16:24] ---

I can create as many people
as I want with puppets.

[16:29] ---

If you want, that is...

[16:34] ---

It's not just about increasing
the amount.

[16:38] ---

A collection is all about quality.

[16:41] ---

What the hell are you?!

[16:47] ---

I'd venture to say

[16:49] ---

I'm a human who couldn't
completely become...a puppet.

[16:53] ---

I'm a puppet,

[16:55] ---

but an incomplete puppet
possessing a living core.

[16:59] ---

I'm not a person...
nor am I a puppet.

[17:04] ---

I'll soon stop moving.

[17:07] ---

Before that, I think
I'll do something pointless...

[17:12] ---

It's your reward for defeating me.

[17:20] ---

You wanted to know
about Orochimaru, right?

[17:27] ---

At midday in ten days,

[17:29] ---

go to the Tenchi Bridge located
in the Village Hidden in the Grass!

[17:35] ---

What do you mean?

[17:37] ---

I've got a spy working...

[17:38] ---

as one of Orochimaru's
subordinates...

[17:42] ---

I was supposed to rendezvous...
with him...there...

[18:42] ---

It's over, Granny Chiyo.

[18:50] ---

Excellent work.

[18:56] ---

No. I was the one who should've...
been defeated.

[19:04] ---

What?

[19:06] ---

Sasori read my final attack.

[19:11] ---

But for some reason,
he didn't dodge it.

[19:14] ---

A slight opening was revealed.

[19:20] ---

Could it be that he...?

[19:44] ---

Kakashi Sensei,
aren't you ready yet?

[19:47] ---

It's about ready now.

[19:53] ---

That's the thing
you were talking about before?

[19:56] ---

That's right.
It's my new Sharingan.

[20:00] ---

Let's go, Naruto!

[20:01] ---

Right!

[21:38] ---

The more we fight,
the stronger they get!

[21:40] ---

It looks like
we have no choice,

[21:41] ---

but turn on our Reverse Mode!

[21:43] ---

Reverse Mode?

[21:44] ---

Allow me to explain!

[21:45] ---

We, Team Guy, only under
an ultimately critical situation,

[21:47] ---

can fully activate for

a single time,

[21:49] ---

the Powerful Youth Burning Young Power
stored within our mind and body,

[21:52] ---

using it to increase
our concentration and kiai,

[21:54] ---

and for a flash of a second,
attain an explosively destructive power!

[21:57] ---

All right!
Lee, now is our time to do this!

[22:00] ---

Yes! Guy Sensei!

[22:01] ---

Now just hold on for
a second!

[22:02] ---

There is no such thing!

[22:03] ---

Next time:
"Beasts: Alive Again!"

Revision #1

Created 2024-02-26 06:25:34 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 06:49:21 UTC by whimsee